

UN'EPITOME DEL LESSICO SEGUERIANO *SULLA SINTASSI*
NEL MS. LAUR. PLUT. 57.24

Il *Laurentianus Pluteus* 57.24 (F) è un codice cartaceo di 229 fogli (mm. 230 x 250). Questa miscellanea d'argomento principalmente lessicografico e grammaticale è composta da tre sezioni maggiori (o dodici minori), facenti probabilmente parte di un medesimo progetto editoriale e vergate nella prima metà del XIV s. (forse intorno all'a. 1328)¹. Ai ff. 27^r-32^r^{1.10}, il codice conserva un'epitome del lessico Segueriano *περὶ συντάξεως*, di recente edito da D. Petrova dopo l'edizione ottocentesca di I. Bekker². I fogli in questione fanno parte di un'unica ed uniforme sezione codicologica, comprendente i ff. 27-34 e vergata da un'unica mano³.

Il lessico Segueriano *περὶ συντάξεως* consiste essenzialmente in un elenco di verbi: di ciascun verbo vengono indicati i casi a cui si accompagna e,

¹ Un'approfondita descrizione codicologica del manoscritto si trova in D. Cufalo, *Il Lexicon quod Theaeteti vocatur e il codice Palatino greco 173 di Platone*, in: M. Tziatzi, M. Billerbeck, F. Montanari, K. Tsantsanoglou (eds.), *Lemmata. Beiträge zum Gedenken an Christos Theodoridis*, Berlin/Boston 2015, 452-472: 454-460, a cui va anche il merito di aver retrodatato il codice dal XV s. La provenienza del codice non è nota. Su questo ms. vd. anche: A. M. Bandini, *Catalogus codicum graecorum Bibliothecae Laurentianae*, II, Florentiae 1768, 367-372; P. Egenolff, *Die orthoepischen Stücke der byzantinischen Litteratur*, Leipzig 1887, 12; E. Fischer, *Die Ekloge des Phrynichos* (SGLG 1), Berlin/New York 1974 (sigl. B); P. Krafft, *Die handschriftliche Überlieferung von Cornutus' Theologia Graeca*, Heidelberg 1975 (sigl. L); E. Villani, *Le sezioni Lambda e Rho dell'Ecloga vocum Atticarum aucta di Tommaso Magistro nel codice Ambrosiano M 51 sup.*, "Aevum" 86, 2012, 713-758, 724 n. 61, 728-730; I. Taxis, *Two unedited epigrams from codex Laur. Plut. 57.24*, "MEG" 15, 2015, 241-247, *passim*; Id., *Les Epigrammes de Maxime Planude*, Berlin 20172017 (sigl. L²). Alcuni dei principali contenuti del codice sono: *Epistole* di Giorgio Lecapeno (ff. 1^r-26^v); *Lexicon quod Theaeteti vocatur* (ff. 43^v-45^v); gli *Epimerismi grammaticali* (ff. 47^v-74^v) e il *Dialogus de grammatica* di Massimo Planude (ff. 75^v-125^v); *Ecloga* di Frinico (ff. 129^r-137^r); *Mischlexikon* sugli spiriti edito da Valckenaer 1822², 188-215 (ff. 143^r-150^v); *De natura deorum* di Cornuto (ff. 158^r-175^r); *Schedografia* costruita sulle *Imagines* di Filostrato (ff. 178^r-187^v); *Ecloga* di Tommaso Magistro (ff. 189^r-229^v).

² D. Petrova, *Das Lexikon 'Über die Syntax'. Untersuchung und kritische Ausgabe des Lexikons im Codex Paris. Coisl. gr. 345*, Wiesbaden 2006, e I. Bekker, *Anecdota Graeca*, I, Berlin 1814, 117-180. Non mi è nota alcuna precedente identificazione di questo testo all'interno del codice Laurenziano.

³ Su questa sezione, e per una descrizione della filigrana rilevata in corrispondenza di questi fogli, vd. Cufalo (n. 1), 455-456. Oltre alla mano principale, sui margini interviene una seconda mano, forse di fine XIV o inizio XV s., con inchiostro marrone chiaro: questa si limita a riprendere alcuni dei lemmi del nostro lessico, e ad aggiungere note grammaticali e lessicografiche di vario genere, ricavate soprattutto dalle epistole di Lecapeno e dagli epimerismi di Planude che pure sono traditi all'inizio del nostro codice, come si è visto alla n. 1. Ad ogni modo, questa mano postuma interviene sui margini anche di altre sezioni del manoscritto, dunque sarà intervenuta successivamente all'assemblaggio del codice.

talvolta, le varie accezioni di significato che un medesimo verbo assume se combinato a casi differenti. L'opera è stata forse prodotta a Gaza tra il 600 e il 625, e il suo valore risiede anche nel fatto di recare alcuni frammenti letterari antichi non altrimenti noti (soprattutto dalle *Storie* di Cassio Dione, ma anche da opere perdute di Lisia, Procopio, etc.). L'unico testimone sinora noto dell'opera è il celebre *Coislinianus* gr. 345, ff. 257^v-269^r (C), un codice lessicografico pergamenaceo di X s. una volta appartenuto a Pierre Séguier (1588-1672), da cui il lessico prende nome⁴.

1. L'epitome e la *versio plenior*

La versione rabberciata del Laurenziano è mutila all'inizio, a causa della caduta materiale dei fogli contenenti la prima parte dell'opera: il f. 27^r apre *ex abrupto* alla metà di κ 31 Petrova (...) ἔθνος ἀνακαθαίροντες), quindi l'epitome manca delle lettere α-ι e di parte di κ. Dal confronto tra l'epitome e la *versio plenior*, emergono alcune caratteristiche peculiari dell'epitome, tra le quali vi sono:

I) L'omissione di alcuni lemmi⁵;

II) L'omissione costante dei nomi degli autori (e relative opere) dei frammenti letterari citati a mo' di esempio⁶;

⁴ Su questa celebre miscellanea lessicografica vd, soprattutto, R. Devreesse, *Catalogue des manuscrits grecs. II. Le fonds Coislin*, Paris 1945, 329-330. Vd. anche: J. de Borries, *Phrynichi Sophistae Praeparatio Sophistica*, Lipsiae 1911 (sigl. B); D. U. Hansen, *Das attizistische Lexikon des Moeris. Quellenkritische Untersuchung und Edition* (SGLG 9), Berlin-New York 1998 (sigl. C); M. de Leeuw, *Der Coislinianus 345 im Kloster Megisti Lavra (Athos)*, "ZPE" 131, 2000, 58-64; O. Tribulato, *Making the Case for a Linguistic Investigation of Greek Lexicography: Some Examples from the Byzantine Reception of Atticist Lemmas*, in: E. Passa, O. Tribulato (eds.), *The Paths of Greek: Literature, Linguistics and Epigraphy. Studies in Honour of Albio Cesare Cassio*, Berlin/Boston 2019, 241-270: 243; G. Ucciardello, *Esegesi linguistica, glosse ed interpretamenta tra hypomnemata e lessici: materiali e spunti di riflessione*, in: G. Avezzi, P. Scattolin (eds.), *I classici greci e i loro commentari: dai papiri ai "marginalia" rinascimentali. Atti del Convegno, Rovereto, 20 ottobre 2006*, Rovereto 2006, 35-83: 63 n. 119; G. Ucciardello, *Hypomnemata papiracei e lessicografia. Tra Alessandria e Bisanzio*, Messina 2012, 91-94; S. Valente, *The Antiatticist. Introduction and Critical Edition* (SGLG 16), Berlin/Boston 2015 (sigl. C). Nel codice Laurenziano il lessico è seguito (ff. 32^r¹¹-34^v) dagli stessi trattati in materia di sintassi verbale trãditi dal Coisliniano ai ff. 271^r¹⁶-272^v, e editi in L. Bachmann, *Anecdota Graeca*, II, Lipsiae 1828, 310-316.

⁵ Nel dettaglio, l'epitome omette i seguenti lemmi (la numerazione è quella dell'ed. Petrova): κ 35, 38, 41, 47, 49-50; λ 2, 6; μ 6, 13; ο 5, 7-8; π 3, 7, 10, 20, 22-23, 26, 29-30, 32, 39, 41-43, 50, 54, 61, 68, 73-75, 77, 81, 83, 89, 91; σ 8a, 10, 21-22, 26; τ 2; υ 4, 17, 19, 23; χ 1.

⁶ Salvo alcuni, pochi casi. Vd., e.g. (cito il testo di F): π 9 Καὶ "εἰσπράττω ταυτόν"· εἰσπράττομαι δὲ τὸ ἀπαιτοῦμαι· αἰτιατικῆ· πραττόμενοι· ἀπαιτοῦντες· "οὐδὲ γε ἴσως Συρακούσιοι, πάλαι δημοκρατούμενοι καὶ φόρους Καλχηδονίους πραττόμενοι" [Dem. *Lept.* 161.6-8]. ἐπὶ δὲ τοῦ ποιεῖν δοτικῆ καὶ αἰτιατικῆ· Θουκυδίδης· "μὴ αἴσχιον καὶ ἀπορώτερον Πελοποννήσῳ πράξομεν" [Thuc. 1.82.5.2-6.1]; π 88 Παρατροχάσαι· ἤγουν παρατρέχειν, δοτικῆ· Ἀπ-

III) L'omissione di alcune citazioni. Si consideri, ad esempio, il seguente confronto:

Laur. Plut. 57.24
 λ 3 Λοιδороυμαι: δοτικῆ·
 “κἂν εὖρης τὴν ἐμὴν βελτίω τῆς σῆς,
 παῦσαι λοιδορούμενος αὐτῆ”, καὶ
 αἰτιατικῆ· “ἀλλ’ ἐλοιδόρουν
 ἀλλήλους καὶ διέβαλ<λ>ον”.

Coisl. gr. 345 (ed Petrova)
 λ 3 Λοιδороυμαι: δοτικῆ. ἐκ τοῦ Περί
 τοῦ στεφάνου· “κἂν εὖρης τὴν ἐμὴν
 βελτίω τῆς σῆς, παῦσαι λοιδορούμενος
 αὐτῆ.” Δίω· δὲ ἐν δευτέρῳ βιβλίῳ αἰ-
 τιατικῆ· “τὸν γὰρ πατέρα πολλὰ καὶ
 ἄτοπα ὡς καὶ τυραννοῦντα καὶ παρα-
 σπονδοῦντα φανερωῶς ἐκ συνθήκης
 λοιδορήσας.” καὶ τριακοστῶ ἐνάτῳ·
 “ἀλλ’ ἐλοιδόρουν ἀλλήλους καὶ
 διέβαλλον.”

Vi sono anche lemmi in cui tutte le citazioni vengono omesse:

Laur. Plut. 57.24
 υ 3 Ὑβρίζω: αἰτιατικῆ, μετὰ τῆς εἵς.

Coisl. gr. 345 (ed. Petrova)
 Ὑβρίζω: αἰτιατικῆ συντάσσεται μετὰ τῆς
 εἵς προθέσεως. ἐκ τοῦ Κατὰ Μειδίου·
 “ἐάν τις ὑβρίζη εἰς τινα, ἢ παῖδα ἢ γυ-
 ναῖκα ἢ ἄνδρα.” καὶ Λυσίας ἐν τῇ
 Ἀπολογία ὑπὲρ τοῦ Ἐρατοσθένους
 φόνου· “ὁ γὰρ ἄνθρωπος ὁ ὑβρίζων εἰς σὲ
 καὶ τὴν σὴν γυναῖκα.”

IV) La sostituzione di alcuni frammenti letterari con *exempla ficta*, come:

Laur. Plut. 57.24
 κ 48 Καθηγοῦμαι: δοτικῆ [[δοτικῆ]]·
 “σοὶ τὴν ὁδὸν καθηγοῦμαι τοῦ
 στρατοῦ”.

Coisl. Gr. 345 (ed. Petrova)
 κ 48 Καθηγοῦμαι: δοτικῆ. Ἀρρίανος
 τετάρτῳ τῶν μετὰ Ἀλέξανδρον· “καὶ ἐς
 τὸν λιμένα καθηγεῖσθαι.”

V) La riduzione di alcune citazioni, come:

Laur. Plut. 57.24
 π 6 Πολεμῶ: δοτικῆ· “ὄτι τῇ πόλει
 Φίλιππος πολεμεῖ”.

Coisl. Gr. 345 (ed. Petrova)
 π 6 Πολεμῶ: δοτικῆ. Περί τῶν ἐν
 Χερρόνησῳ· “βεβαίως γινῶναι, ὅτι τῇ
 πόλει Φίλιππος πολεμεῖ καὶ τὴν εἰρήνην
 λέλυκεν.”

σ 12 Στοχάζομαι: γενικῆ, αἰτιατικῆ·

σ 12 Στοχάζομαι: γενικῆ. Ἐρμογένους

πιανὸς Συριακῆ (-κει cod.)· “παρατροχάσαι ἐπὶ πλείστον αὐτῶ” [337.2-3]; τ 5 Τιμῶ: ἀντί τοῦ προκρίνω καὶ ἄξιον ἡγοῦμαι, γενικῆ· “καίτοι τοῦτο Φίλιππος ἀπάντων ἂν ἐτίμησατο πλείστον τοῦ τοῦτον τὸν τρόπον πραχθῆναι” [Dem. leg. 159.1-2], “τρεῖς δὲ μόναι ψῆφοι διήνεγκαν τὸ μὴ θανάτου τιμῆσαι” [Dem. leg. 167.10-168.1], καὶ ἀλλαχοῦ· “ὅς αὐτὸς αὐτοῦ θανάτου τετίμηκεν” [Dem. Aristog. 1 80.7]. τιμῶ δὲ ἐπὶ τιμῆς καὶ δόξης, αἰτιατικῆ τὸ τιμώμενον πρόσωπον, ἢ δὲ τιμῆ δοτικῆ· “ὕμεις δ’, ὦ Ἀθηναῖοι, πάσης τῆς πόλεως μεταδόντες αὐτῶ καὶ τετιμηκότες ἀλλήλοις” [Dem. Aristocr. 241.1-2], καὶ Δίω· “τούτῳ τε οὖν αὐτὸν ἐτίμησαν” [Cass. D. 5 fr. 15d.1]; υ 16 Ὑποστάς: αἰτιατικῆ· “καὶ οὕτω παρὰ δόξαν ὑποστάντες τοὺς διώκοντας ἀντεπεκράτησαν” [Cass. D. ad 48.30.7], καὶ Θουκυδίδης· “καὶ συμφοραῖς ταῖς μεγίσταις ἐθέλειν ὑφίστασθαι” [Thuc. 2.61.4.2-3].

“ἐπεὶ καὶ μεγέθους καὶ ἡδονῶν
στοχάζονται καὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων”.

ἐν τῷ Περι τοῦ ἀπλῶς † πολιτικοῦ †·
“πάντως † δὲ † δεῖ καὶ τοὺς
ἱστοριογράφους ἐν τοῖς πανηγυρικοῖς
τετάχθαι, ὡσπερ οἶμαι καὶ εἰσίν, ἐπεὶ⁷ καὶ
μεγέθους καὶ ἡδονῶν στοχάζονται καὶ
τῶν ἄλλων <...> ἀπάντων.”

È probabile che l'opera di epitomazione risalga proprio al copista del Laurenziano. A suggerire ciò concorrono alcuni indizi. In corrispondenza del margine inferiore del f. 28^r, il nostro copista aggiunge a π 8 l'indicazione dei casi a cui si accompagna il verbo πωλῶ (“τὸ μὲν πωλούμενον αἰτιατικῆ, τὸ δὲ λαμβανόμενον γενικῆ”), avendola evidentemente omessa in un primo momento. La tendenza generale dell'epitome è di mantenere solo l'essenziale, cioè il lemma e, della/e citazione/i, quanto di strettamente necessario a semplificare la concordanza; i casi sono quasi sempre indicati in forma tachimigrafica ai margini del foglio, in corrispondenza dei vari lemmi. Un'altro esempio simile si trova al f. 28^v^{1.18} (π 19): il significato di παραιτοῦμαι (“ἀντὶ τοῦ ἰκετεῦω”), è dapprima omesso in quanto elemento dispensabile, poi reintegrato nell'interlineo sopra il lemma. Anche alcuni lemmi interi sono dapprima omessi, e poi aggiunti sui margini: ad esempio, κ 34 e 37 sono prima omessi, poi aggiunti sul mg. superiore del f. 27^r; lo stesso vale per σ 27 (nell'epitome “Σισίνης, Σισίνου δεῖ κλίνειν”), sul mg. superiore del f. 30^v. In F, nei margini vengono anche aggiunti alcuni *exempla, ficta* e letterari: vd., e.g.: π 37 Προέσθαι: ἀντὶ τοῦ προτιμήσασθαι, γενικῆ καὶ αἰτιατικῆ· “οὔτε γὰρ πρὸς ἐμοῦ οὔτε πρὸς ἄλλου ἀνδρὸς ἀγαθοῦ οὐδενός ἐπιπροέσθαι τι τῶν κοινῆ συμφερόντων” [Cass. D. 12 fr. 43.31]. “προέσθαι τῇ πόλει τὰ χρήματα”; π 48 Πρεσβεύειν: ἀντὶ τοῦ προάρχειν, γενικῆ· “καὶ διὰ τοῦτο οὐχ ὅσον ἐξ ἴσου οἱ ἄρχειν, ἀλλὰ καὶ πρεσβεύειν αὐτοῦ ἤθελεν” [Cass. D. 57.12.3.5-4.1], καὶ “πρεσβεύων τοῦ Ὀλύμπου” [cf. Soph. Aj. 1389].

2. Il rapporto tra C e F

Il Laurenziano F reca tutti gli errori del Coisl. C⁸, salvo questi pochi casi:

κ 34 καρτέρει F (sicut etiam Isocr.) κατέρει C

κ 36 ἐπικηρυκεύεται (sicut etiam Isocr.) F: -εσθαι C

κ 43 τοῖς F (sicut etiam Thuc.): τοὺς C

κ 45⁹ τὸ (sicut etiam Gr. Nyss.^{9ell}) F: τὸν C (sicut etiam Gr. Nyss.^{KOSHv})

μ 10 διδομένου F (iam Bekker): δεδ- C

⁷ Su questo ἐπεὶ, segnalo che Petrova qui in C legge ἐπί (attribuendo ἐπεὶ a congettura di Bekker), ma a me sembra di leggere la lezione corretta già in C.

⁸ Vd., ad es.: κ 39 ὄλω Bekker] ὄλωσ codd., ὄπως F^{pc}; μ 10 †τιμῆν† F (sicut etiam C)] τομῆν Bekker; π 88 Συριακῆ Bekker] συρρακεῖ F, συρρακεῖ C.

⁹ Va comunque osservato che la variante τὸν è attestata τὸν è attestata dalla maggior parte della tradizione manoscritta diretta, perciò poteva essere facilmente presente anche nel lessico.

- ο 2 τῆς alt. F (sicut etiam Thuc.): τοῖς C
 π 51 τῶν F (sicut etiam Cass. D.): τὸ C
 σ 9 συκοφαντεῖς F (sicut etiam Cass. D.): -φάντης C
 σ 9 δεδανεισμένον F (iam Bekker, sed δεδυνημένον Cass. D.): δεδανειμένον C
 τ 6 προσημειωμένων F^{p.c.} (sicut etiam Dem.)] προτ- CF^{a.c.}
 υ 22 τῶν pr. F (iam Bekker)] τῆς C
 υ 22 ἐξείρυσαν Bekker] ἐξήρυσαν F: ἐξήρυσαν C
 ψ 2 ἔσεσθε F^{p.c.} (-σθ' Dem.): -σθαι F^{a.c.} (sicut etiam C)

Come si vede, questi sono tutti errori facilmente emendabili per via congetturale, mentre è improbabile che, eventualmente, le correzioni che si trovano in corrispondenza dei frammenti letterari di opere conservate siano avvenute per via di collazione; in caso contrario, non si capirebbe perché, ad esempio, in corrispondenza di σ 9, F abbia δεδανεισμένον, la corrispondente forma corretta di δεδανειμένον in C, mentre l'intera tradizione di Cassio Dione ha δεδυνημένον. Una propensione alla correzione in F è peraltro attestata in corrispondenza di τ 6 e ψ 2, dove F recava dapprima la variante corrotta presente anche in C, salvo poi correggere in un secondo momento *supra lineam*. Degli altri undici casi, cinque consistono nella correzione dell'articolo (κ 43, κ 45, ο 2, π 51, υ 22¹); la variante corretta ἐπικηρυκεύεται in κ 36 potrebbe essere sorta da quella corrotta ἐπικηρυκεύεσθαι per ragioni paleografiche, o per la volontà di dare un verbo finito al frammento; κατέρει in κ 34 poteva essere facilmente emendato in καρτ- semplicemente guardando alla voce del lemma, καρτερῶ. Degne di menzione sono le due correzioni (già di Bekker) in F a υ 19, in corrispondenza del fr. 74 Wehrli di Eraclide Pontico, non attestato altrove se non nel nostro lessico.

A queste poche varianti corrette di F contro C in errore se ne aggiungono altre due. Al f. 266^v 1.25, C fonde due diversi lemmi (π 54 e 54a), παραινῶ e πλεονεκτῶ, cosicché al lemma παραινῶ seguono subito frammenti letterari recanti il verbo πλεονεκτῶ. In F, questa confusione non esiste: benché π 54 qui sia omissa, in π 54a abbiamo il lemma corretto seguito da due frammenti di Cassio Dione e uno di Gregorio di Nazianzo, recanti appunto forme del verbo πλεονεκτῶ:

Laur. Plut. 57.24

π 54a Πλεονεκτῶ: γενικῆ·
 “πλεονεκτοῦντες ἅμα ἀλλήλων”, και
 αἰτιατικῆ· “τοὺς μὲν οὖν δυνατοὺς μὴ
 πλεονεκτεῖν τινα”, “μὴ τι τὸν λαὸν
 τοῦτον ἐπλεονεκτήσαμεν;”

Coisl. gr. 345 (ed. Petrova)

π 54 Παραινῶ: δοτικῆ. Δίων
 τεσσαρακοστῶ ὀγδόῳ βιβλίῳ· <...>
 π 54a <Πλεονεκτῶ: γενικῆ>· “κάκ
 τούτου πλεονεκτοῦντές τε ἅμα ἀλλήλων
 και ἐλαττούμενοι οἷς εἶπον.” και
 πεντηκοστῶ δευτέρῳ βιβλίῳ αἰτιατικῆ·
 “τοὺς μὲν δὴ οὖν δυνατοὺς μὴ
 πλεονεκτεῖν τινα † μήτ' † αὐ
 συκοφαντεῖσθαι ἔα.” και ὁ Θεολόγος,

Εἰς τὸν Συντακτῆριον, αἰτιατικῆ· “μὴ τι τὸν λαὸν τοῦτον ἐπλεονεκτήσαμεν;”

Ma che un anonimo copista – o il nostro copista di F – possa essersi accorto del pasticcio è certificato da un altro caso simile, che s’incontra poco dopo a π 72 e 72a Petrova: al f. 267^{r.1.12} di C, sono mescolati i lemmi περιφρονῶ e προκινδυνεύω, cosicché al lemma περιφρονῶ viene fatto corrispondere un esempio tratto da Thuc. 1.73.4, recante una forma del verbo προκινδυνεύω. F, da parte sua, sostituisce Thuc. 1.73.4 con Aristoph. *Nub.* 225 che reca una forma del verbo περιφρονῶ, ridando così senso al passo:

Laur. Plut. 57.24
π 72 Περιφρονῶ: γενικῆ καὶ αἰτιατικῆ·
“ἀεροβατῶ καὶ περιφρονῶ τὸν ἥλιον”.

Coisl. Gr. 345 (ed. Petrova)
π 72 Περιφρονῶ: αἰτιατικῆ. <...>
π 72a <Προκινδυνεύω: δοτικῆ.>
Θουκυδίδης πρώτῳ· “φαμὲν γὰρ †
Μαραθωνῖται † μόνοι προκινδυνεύσαι τῷ
βαρβάρῳ.”

Che quella di F sia una sostituzione, e non lezione genuina, è reso certo dal fatto che nel lessico *περὶ συντάξεως* le citazioni poetiche sono rarissime¹⁰ (mentre abbondano quelle di prosa oratoria). Al contrario, la nostra epitome in più di un’occasione tende ad aggiungere esempi ricavati da opere, anche poetiche, largamente diffuse in età bizantina e, soprattutto, paleologa: la redazione epitomata proviene dunque da un atto non solo di mera copia, ma anche di locupletazione del lessico con materiale letterario d’altra provenienza, fatto che mostra la cultura letteraria del nostro anonimo redattore. Si è già vista *supra* l’aggiunta marginale di Soph. *Aj.* 1389 in corrispondenza di π 48; sono probabilmente da ritenersi aggiunte anche le seguenti (in sottolineato):

Laur. Plut. 57.24
μ 16 Μεταλαμβάνω: ἀντὶ τοῦ ἀρπάζω·
δοτικῆ καὶ αἰτιατικῆ· “ἀνεπήδων τε ἐξ
ὑπνου καὶ τὰ ὄπλα μετελάμβανον”.
γενικῆ: “μετέλαβον τῆς εἰκόνοσ, καὶ οὐκ
ἐφύλαξα” [Greg. Naz. *theoph.* 325.43].

ο 6 Ὅμνύω: αἰτιατικῆ· “οὐκ ἄριστα
νῦν ἡμᾶς ἀξιοῖ ψηφίσασθαι τοὺς
ὁμωμοκότας τοὺς θεοὺς;”. δοτικῆ:
“ὄμνυμί σοι θεὸν ὃν φιλοσοφία
πρεσβεύει” [Syn. *ep.* 5. 123-124].

π 31 Παραδυναστεύω: γενικῆ καὶ
δοτικῆ· “ἀλλὰ καὶ πρὸς τῶν
παραδυναστευόντων αὐτῶν”, καὶ πάλιν·

Coisl. gr. 345 (ed. Petrova)
μ 16 Μεταλαμβάνω: ἀντὶ τοῦ ἀρπάζω,
αἰτιατικῆ. Ἀππιανὸς † Ἀννιβαϊκῆ †·
“ἀνεπήδων τε ἐξ ὑπνου καὶ τὰ ὄπλα
μετελάμβανον.”

ο 6 Ὅμνύω: πρὸς αἰτιατικὴν ὁ ὄρκος.
ἐκ τοῦ Περὶ στεφάνου· “οὐκ ἄριστα νῦν
ὑμᾶς ἀξιοῖ ψηφίσασθαι τοὺς
ὁμωμοκότας τοὺς θεοὺς;”

π 31 Παραδυναστεύω: γενικῆ. Δίῳ
τρίτῳ· “οὐχ ὅπως πρὸς αὐτῶν τῶν
βασιλευόντων σφῶν, ἀλλὰ καὶ πρὸς τῶν

¹⁰ Gli unici, pochi frammenti di commedia e tragedia si trovano in corrispondenza di α 66 ed ε 76 (Cratete x 1, Cratino x 2 e Sofocle x 4). In tutta l’opera, poi, sono traditi solo otto passi iliadici (vd. α 14, α 15, α 25, ε 76, ε 89, κ 35, π 23, υ 4).

“παραδυναστεύει τῷ Πέρσῃ” [Syn. ep. 110.29-30].

σ 30 Σπανίζω: γενικῆ· “ὄθεν ἐσπάνιζε τροφῶν”, “εἰ δ’ ἐσπάνιζες χημάτων, ἦν ἄν σοι παῖς” [Eur. *Hec.* 1227-1228].

παραδυναστευόντων αὐτοῖς γίνεται.”
σ 30 Σπανίζω: γενικῆ· Ἀππιανὸς δευτέρῳ· “ὄθεν ἐσπάνιζε τροφῶν.”

Peraltro, le aggiunte in μ 16, ο 6 e π 31 sono giustificate dal fatto che l’epitome aggiunge casi di concordanza dei verbi che invece non compaiono in C (per i quali, dunque, l’anonimo autore dell’epitome doveva individuare nuovi esempi).

Sulla base questi elementi si può concludere che, per questa particolare sezione (ff. 27-34), F è molto probabilmente apografo di C. Se davvero F proviene da C, le varianti in F riscontrate in corrispondenza di frammenti non altrimenti conservati sono da ritenersi secondarie rispetto a quelle di C: κ 39 ἀποδύεται F: -εσθαί C [= Proc. Gaz. fr. 2.21]; π 35 οὔκ ἔτι F: οὐ τέ τι C [= Cass. D. 33 fr. 104.8]; π 90 τυραννίδος F: τυραννίας C [= App. *Ital.* fr. 14.1]; χ 5 καὶ ἄς δ’ ἐχρησάμην F: ἄς δὲ ἐχρησάμην C [= App. *hist.* fr. 15.1]. Va osservato che, in π 90, οὔκ ἔτι di F potrebbe provenire da un’errata lettura di οὐ τέ τι, che in C è in *scriptio continua*, con l’asta orizzontale del primo *tau* inclinato in obliquo verso il basso, in legatura con *epsilon*, e dunque facilmente confondibile con un *kappa*; anche in χ 5, il καὶ di F potrebbe sorgere dall’errata lettura del numerale ζ’, che in C (f. 269^{r1.6}) presenta una morfologia molto simile alla forma tachigrafica di καὶ (un καὶ in forma tachigrafica, peraltro, si ritrova anche nel rigo subito precedente a quello in questione). La derivazione di F da C viene confermata dalla presenza in F di tutti gli errori di C in corrispondenza dei testi sulla flessione verbale e nominale che seguono immediatamente il lessico in F (ff. 32^r-34^v) e in C (ff. 271^r-272^v)¹¹.

Pisa, Scuola Normale Superiore

MARIA GIOVANNA SANDRI

ABSTRACT:

This paper identifies the lexicon preserved at ff. 27^r-32^r of ms. Laur. Plut. 57.24 (first half of the 14th cent.) as an epitome of the *Lexicum Seguerianum* περὶ συντάξεως, recently edited by D. Petrova in 2006. Additionally, it argues that, for this very section of the codex, ms. Laur. Plut. 57.24 is the apographon of ms. Coisl. gr. 345 (10th cent.), the only surviving witness of the lexicon περὶ συντάξεως in its *versio plenior*.

KEYWORDS:

Lexicon Seguerianum, Laur. Plut. 57.24, Coisl. 345, Lexicography, Syntax.

¹¹ 310-315 II Bachmann. Vd., ad es., la lacuna segnalata in 311.22 Bachmann. Ἐπίτα... a 315.19 Bachmann non è altro che la forma tachigrafica di ἐπίτασιν, riconosciuta dall’autore dell’epitome, che infatti ha ἐπίτασιν (f. 34^{v1.7}).

Ringrazio Filippomaria Pontani per i preziosi suggerimenti.